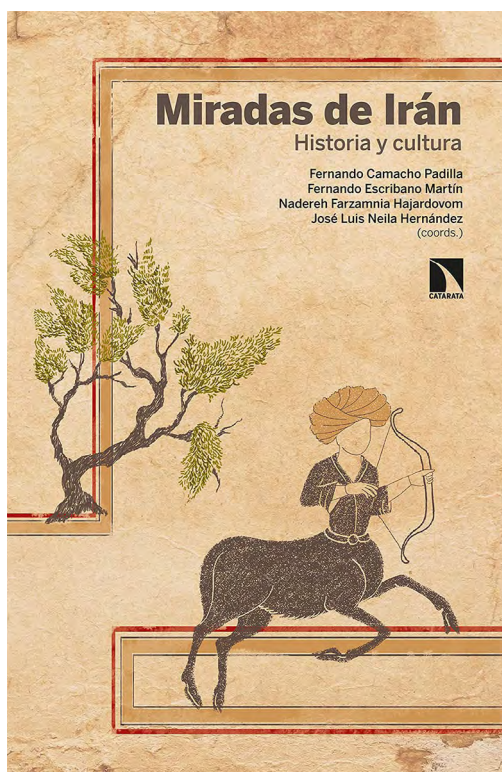


Tea Vardosanidze



Fernando Camacho Padilla, Fernando
Escribano Martín, Nadereh Farzamnía
Hajardovom, José Luís Neila Fernández
(coordinadores).

Editorial Catarata, 2021, pp. 288

Esta obra *Miradas de Irán* es un fruto de la colaboración académica entre la Universidad Autónoma de Madrid con la Universidad de Allameh Tabataba'i de Teherán en la cual se recoge una serie de trabajos sobre Irán desde el punto de vista histórico, cultural o literario de la Universidad Autónoma de Madrid con el prólogo de Carmela Gales Bourdet, Vicerrectora de Internacionalización de la Universidad Autónoma de Madrid y con la amplia introducción de Fernando Camacho Padilla y Fernando Escribano Martín sobre las raíces de las relaciones académicas y culturales entre las Instituciones educativas de los dos países. Los autores de los artículos son los profesores, investigadores o estudiantes que investigan en el ámbito de Irán o son especialistas de este país.

La introducción proporciona una información detallada sobre las relaciones históricas entre los dos países y sobre la Iranología en España mencionando los trabajos de diversos iranólogos y expertos en Oriente Medio, con detalladas referencias a obras escritas o traducidas referidas a las distintas áreas de estudio. Los colaboradores proceden de distintos ámbitos relacionados con la investigación sobre estudios iraníes, tales como la Universidad de Salamanca, la Universidad de Alicante, la Universidad Complutense Madrid (UCM), la Universidad de Carlos III de Madrid y la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona. En dicha introducción

INFORMACIÓN:

<https://doi.org/10.46652/pacha.v2i6.75>
ISSN 2697-3677
Vol. 2, No. 6, 2021. e21075
Quito, Ecuador

Enviado: agosto 28, 2021
Aceptado: noviembre 14, 2021
Publicado: noviembre 27, 2021
Sección Reseña | Peer Reviewed
Publicación continua



AUTOR:

Tea Vardosanidze
Universidad Autónoma de Madrid -
España
tea.vardosanidze@iranologia.es

CONFLICTO DE INTERESES

Los autores declara que no existe conflicto de interés posible.

FINANCIAMIENTO

No existió asistencia financiera de partes externas a la presente reseña.

NOTA

N/A

ENTIDAD EDITORA

se hace mención a las actividades culturales y académicas desarrolladas por la Sociedad Española de Iranología, el Centro Persépolis de Madrid o la Consejería Cultural de la Embajada de la RII.

La valiosa introducción a cargo de Fernando Camacho y Fernando Escribano brinda una vasta información cultural e histórica a cualquier lector que se interese por la civilización persa.

La obra se divide en tres partes: estudios históricos, estudios literarios, estudios visuales. La parte histórica del libro comienza con el artículo de Fernando Escribano Martín sobre los cuatrocientos años de relaciones diplomáticas entre España y Persia, donde el autor analiza la relación diplomática entre los dos países desde el siglo XV comenzando con la embajada de Ruy González de Clavijo y continuando con un análisis del rol desempeñado por Don García de Silva y Figueroa y las diversas delegaciones enviadas por la dinastía safaví a España durante el siglo XVII. El análisis está basado en los manuscritos y libros de viajes entre España e Irán escritos por diplomáticos y viajeros de ambos países.

Otro artículo del capítulo *historia* del libro es poco conocido debido a su particularidad. Se trata del éxodo de los cristianos de Persia tras la primera guerra mundial y su llegada a Latinoamérica. Como dice el propio autor Fernando Camacho Padilla, “es una materia aún sin explorar”. Llama la atención el estudio de los antecedentes migratorios armenios a la América Española desde el siglo XVII y el comienzo de la diáspora de los cristianos de Persia. Este apartado contiene información no solo de los cristianos huidos de Persia, sino también de Irak tras las masacres ocurridas tras la independencia de este país.

El siguiente artículo del apartado *historia* a cargo de Javier Gil Guerrero describe el arte escenográfico y drama en la Revolución Islámica del 1979 y la importancia de las conmemoraciones de *Muharram* en la revolución. Se trata de una de las ceremonias más importantes y significativas para los

musulmanes chiís. El autor nos muestra la utilización de dicha ceremonia por parte de Imán Khomeini para movilizar la población iraní contra el régimen de Mohammad Reza Sha. Javier Gil comienza su estudio con una breve descripción de la batalla de Kerbala en 680 donde Hussein Ibn Ali fue asesinado por las tropas del califa sunita Yazid y que fue el origen de inicio de los rituales de *Muharram* para los chiís, describiendo los rituales asociados a dicha tradición.

El artículo de Laura Castro Royo que cierra la parte histórica trata sobre el zoroastrismo y proporciona una descripción minuciosa acerca de los orígenes de dicha religión, su cosmovisión, ritos sacros, divinidades y textos sagrados. Es un buen artículo de referencia recopilando abundante información sobre esta creencia “tan poco tratada” en España.

La sección de “estudios literarios” proporciona una visión tanto de las mujeres en la literatura clásica, como de “la dimensión política en la literatura contemporánea”. Resulta muy interesante el primer artículo de este apartado de Samaneh Milani Tabrizi sobre el rol de los personajes femeninos en el *Libro de los Reyes* de Ferdowsi. La autora analiza las mujeres de *Shahnameh* en función de su rol en dicha obra épica y la interacción social, dividiéndolas en reinas, esposas de reyes, princesas, heroínas, madres, sirvientas y plebeyas.

El segundo artículo a cargo de Fatemeh Hosseingholi es una continuación natural del anterior en el que se analiza los rasgos psicológicos de la princesa armenia Shirin como dechado de perfección femenina en la obra de Nezami Ganyavi, *La leyenda de Cosroes* y *Shirin*. Para la información del lector que desconoce la historia, sería conveniente disponer un resumen del poema, en caso contrario resulta algo confuso. La autora define tres tipos de amor en el poema atribuyéndolos a cada uno de los personajes en función de sus sentimientos.

Barahak Akradlu aborda de modo riguroso la importancia de la obra denominada *Relaciones de Don Juan de Persia* escrita por Uruch Bech,

que tras su conversión pasó a ser conocido como Don Juan de Persia. Es una obra que no ha sido objeto de gran estudio, a pesar de su gran interés, tanto por el proceso de redacción de la misma como por abordar cuestiones relativas a las relaciones entre Europa y Persia durante el periodo barroco en las que los hermanos Sherley desempeñaron un papel destacado.

El artículo de Javier Hernández Díaz se centra en la aparición de la “poesía moderna” en el periodo de la Revolución Constitucional en Irán. El autor describe minuciosamente los precedentes de la poesía contemporánea y el esquema métrico tanto de la poesía clásica como de la contemporánea para que el lector interesado pueda comprender dicho periodo de transición. Se incluyen además traducciones del autor de poemas inéditos de los principales representantes de dicho periodo, como el poeta Bahār o Āref Qazvini.

Como continuación natural a este análisis, Najmeh Shobeiri examina las dimensiones políticas en la literatura persa contemporánea. Tras una descripción de la literatura prerrevolucionaria y de la Revolución Constitucional, la autora analiza el periodo de reinado de la dinastía Pahlaví desde el punto de vista literario seguido por la literatura posrevolucionaria incluyendo tanto poesía, como narrativa, literatura infantil, literatura femenina y el testimonio de los principales actores políticos de la época, sin dejar atrás la poesía antirrevolucionaria creada en el extranjero por los escritores exiliados.

El tercer apartado con el que concluye el libro se centra en el mundo audiovisual. Nadereh Farzamnía nos brinda una historia de la censura del cine iraní que nos permite comprender las transformaciones sociales y políticas de dicho país durante el siglo XX. En estos últimos años el cine iraní cobra cada vez más interés para el público español, y este artículo abre el camino para que los amantes del cine iraní puedan comprender sus raíces y el ambiente que rodea a esas películas.

La aportación de las mujeres al cine iraní constituye el objeto de estudio de Farshad Zahedi y nos adentra en un fenómeno muy

poco conocido en el mundo occidental, tanto por la temática como por el contenido de sus producciones en las que abordan de un modo poco convencional las relaciones entre hombres y mujeres, más allá de los códigos establecidos.

Elena Pérez Elena hace un estudio sobre los orígenes de la novela gráfica autobiográfica y los motivos de elección de este género por autores como Neyestani, Soltani y la propia Marjane Satrapi, posiblemente la más conocida en Occidente por su trilogía Persépolis.

En el capítulo de cine iraní no podía faltar un artículo sobre Abbas Kiarostami, uno de los directores de cine iraní más conocidos mundialmente. Majid Sarsangi y Majid Soleimanzadeh reflexionan sobre la presentación de la realidad en el cine a través de películas como *Close-Up* y la Trilogía de Koker en las que Kiarostami “funda una nueva estética en el arte cinematográfico” y las estrategias narrativas que configuran una poética de lo visual absolutamente singular en el cine del siglo XX.

El último artículo de esta publicación de Maryam Haghroosta y Hamed Soleimanzadeh introduce una perspectiva metodológica vinculada a la construcción de la identidad nacional a través del análisis de la película *Nader y Simin. Una separación*, que ganó el Óscar como la mejor película de habla no inglesa en 2011. Según los autores, “el interés de este enfoque es que permite abordar el tema de las fronteras culturales entre las distintas clases de la sociedad iraní”.

Referencias

Camacho Padilla, F., Escribano Martín, F., Farzamnía Hajardovom, N., & Neila Hernández, J.L. (coords.) (2021). *Miradas de Irán. Historia y cultura a través de distintas perspectivas*. Catarata

AUTOR

Tea Vardosanidze. Doctorado en Estudios Artísticos, Literarios y de la Cultura de La Universidad de Autónoma de Madrid. Máster en lengua y literatura persa por la Universidad de Tbilisi, Georgia. Profesora de la lengua persa en Casa Asia Madrid.